

2007

Drážní zařízení - Elektromagnetická kompatibilita -
Část 3-1: Drážní vozidla - Vlak a celkové vozidlo

ČSN
EN 50121-3-1
ed. 2
33 3590

Railway applications - Electromagnetic compatibility
Part 3-1: Rolling stock - Train and complete vehicle

Applications ferroviaires - Compatibilité électromagnétique
Partie 3-1: Matériel roulant - Trains et véhicules complets

Bahnanwendungen - Elektromagnetische Verträglichkeit
Teil 3-1: Bahnfahrzeuge - Zug und gesamtes Fahrzeug

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 50121-3-1:2006. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 50121-3-1:2006. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2009-07-01 se nahrazuje ČSN EN 50121-3-1 (33 3590) z června 2001, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou se může do 2009-07-01 používat dosud platná ČSN EN 50121-3-1 (33 3590) z června 2001 v souladu s předmluvou k EN 50121-3-1:2006

Změny proti předchozím normám

Tato norma představuje celkovou technickou revizi předcházející normy, která spočívá zejména v upřesnění parametrů týkajících se elektromagnetické kompatibility.

Rozsah platnosti je přeformulován s ohledem na stávající stav Směrnice EMC, dopady vyplývající z jejího užívání a platí jiné měřicí vzdálenosti.

Jsou změněny odkazované dokumenty.

Jsou provedeny změny v definicích.

V řadě článků je provedeno upřesnění s ohledem na stávající zkušenosti a stav norem.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 50121-1 zavedena v ČSN EN 50121-1 ed. 2 (33 3590) Drážní zařízení - Elektromagnetická kompatibilita -
Část 1: Všeobecně

EN 50121-2 zavedena v ČSN EN 50121-2 ed. 2 (33 3590) Drážní zařízení - Elektromagnetická kompatibilita -
Část 2: Emise celého drážního systému do vnějšího prostředí

EN 50121-3-2 zavedena v ČSN EN 50121-3-2 ed. 2 (33 3590) Drážní zařízení - Elektromagnetická kompatibilita - Část 3-2: Drážní vozidla - Zařízení

EN 50238 zavedena v ČSN EN 50238 (33 3592) Drážní zařízení - Kompatibilita mezi drážním vozidlem a systémy pro detekování vlaků

EN 55016-1-1 zavedena v ČSN EN 55016-1-1 (33 4210) Specifikace přístrojů a metod pro měření vysokofrekvenčního rušení a odolnosti - Část 1-1: Přístroje pro měření vysokofrekvenčního rušení a odolnosti - Měřicí přístroje

ITU-T nezavedena

Související ČSN

ČSN EN 50121 (33 3590) (soubor) Drážní zařízení - Elektromagnetická kompatibilita

Citované předpisy

Směrnice 89/336/EEC (*Směrnice Rady 89/336/EEC z 3.5.1989 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility (Směrnice EMC)*); v ČR je tato směrnice

zavedena nařízením vlády č. 18/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility v platném znění), Směrnice ITU-T O.41.

Upozornění na národní poznámky

V kapitole 1, článcích 3.3, 6.2.2, 6.3.1, v textu k obrázku 2, v B.2 a v NA.1 jsou pod čarou uvedeny vysvětlující národní poznámky.

Upozornění na národní přílohu

Do této normy byla doplněna národní příloha NA (informativní), která obsahuje slovník použitých výrazů a zkratky.

Strana 3

Vypracování normy

Zpracovatel: EMCING® Ing. Ivan Kabrhel, CSc., IČ 10420991

Technická normalizační komise: TNK 126 Elektrotechnika v dopravě a
TNK 47 Elektromagnetická kompatibilita

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Vincent Csirik

Strana 4

Prázdná strana

Strana 5

EVROPSKÁ NORMA	EN 50121-3-1
EUROPEAN STANDARD	
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	Září 2000

ICS 29.020; 29.280; 45.060.01
-1:2000

Nahrazuje EN 50121--

Drážní zařízení -
Elektromagnetická kompatibilita
Část 3-1: Drážní vozidla -
Vlak a celkové vozidlo
Railway applications -
Electromagnetic compatibility
Part 3-1: Rolling stock -
Train and complete vehicle

Applications ferroviaires -
Compatibilité électromagnétique
Partie 3-1: Matériel roulant -
Trains et véhicules complets

Bahnanwendungen -
Elektromagnetische Verträglichkeit
Teil 3-1: Bahnfahrzeuge -
Zug und gesamtes Fahrzeug

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 2006-07-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoli člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel

© 2006 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN 50121--

-1:2006 E

Strana 6

Předmluva

Tato evropská norma byla připravena Technickou komisí CENELEC TC 9X Elektrická a elektronická drážní zařízení. Text návrhu byl předložen k formálnímu hlasování a byl schválen CENELEC jako EN 50121-3-1 dne 2006-07-01.

Tato evropská norma nahrazuje EN 50121-3-1:2000.

Tuto evropskou normu je třeba používat spolu s EN 50121-1.

Tato norma tvoří část 3-1 souboru evropských norem EN 50121, které jsou vydány pod společným názvem "Drážní zařízení - Elektromagnetická kompatibilita". Tento soubor se skládá z částí:

- Část 1 : Všeobecně
- Část 2 : Emise celého drážního systému do vnějšího prostředí

- Část 3-1 : Drážní vozidla - Vlak a celkové vozidlo
- Část 3-2 : Drážní vozidla - Zařízení
- Část 4 : Emise a odolnost zabezpečovacích a sdělovacích zařízení
- Část 5 : Emise a odolnost pevných instalací a zařízení trakčního napájecí soustavy

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni
vydáním identické národní normy nebo vydáním
oznámení o schválení EN k přímému používání
jako normy národní (dop) 2007-07-01
- nejzazší datum zrušení národních norem,
které jsou s EN v rozporu (dow) 2009-07-01

Tato evropská norma byla připravena pod mandátem, který byl udělen CENELEC Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a pokrývá základní požadavky směrnice EC 89/336/EEC, viz přílohu ZZ.

-- Vynechaný text --